

Wireless Music Headset

Art.no 38-6378

Model IS901

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving.
- Shut off both the headset and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as in hospitals, aircraft or explosive environments.
- Use only the included USB lead to charge the headset.
- Do not let children play with the headset.

Things to consider

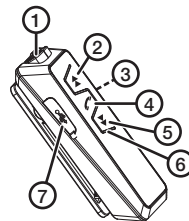
- Other wireless equipment using the same frequency can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal much more than a plasterboard wall).

If you experience problems, try the following

- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Move any other existing wireless equipment. Shorten the distance between the sending and receiving devices and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc) between them.

Buttons and functions

1. 3.5 mm headphone socket
2. [◀◀] Volume up, previous track
3. Microphone
4. [⏸] On/off, Bluetooth connection, call control, play/pause
5. [▶▶] Volume down, next track
6. LED indicator
7. Micro USB charge port



Operating instructions

Charging

- Connect the charge cable to the headset and computer or other USB charging device.
- When charging is in progress the red LED indicator will be lit.
- The LED indicator shines blue once the battery is fully charged.

Note: Fully charge the headset's battery before using it for the first time. iPhone users will see the headset's battery status icon appear next to their Bluetooth icon.

Turning the headset on

Hold in [⏸] for 3 seconds. The LED indicator will flash blue and an audible signal will be heard indicating, "Power on". The headset will automatically connect to the last device it was previously connected to, provided that that device is still within range (max 10 m) and has Bluetooth activated.

Turning the headset off

Hold in [⏸] for 3 seconds. The LED indicator will flash red twice and an audible signal will be heard indicating, "Power off".

Connecting the headset to a mobile phone via Bluetooth

1. Turn the headset off.
2. Hold in [⏸] for 5 seconds. The LED indicator will shine blue and an audible signal will be heard, indicating "Power on" and "Pairing".
3. Activating Bluetooth on your telephone.
4. The headset will appear on your phone as "IS901", select it and pair it with your device. Refer to the instruction manual of your mobile for further clarification if you are unsure.
5. If you are prompted to enter a PIN code, enter **0000**.
6. The headset's LED will display a short blue flashing pattern and emit an audible signal once a successful connection has been established, indicating "Pairing completed". The headset will flash blue in 5-sec intervals to indicate an active Bluetooth connection.

Connecting the headset to a second mobile phone via Bluetooth

The headset can be connected to 2 mobile phones at the same time. Second device connection:

1. Connect the first mobile phone to the headset as described above.
2. Turn the headset off.
3. Hold in [⏸] for 5 seconds and connect the other mobile using the same method used for connecting the first mobile.
4. Turn the headset off.
5. Turn the headset back on again. The headset will now be connected to both mobile phones simultaneously.

Calls

Mobile dialling

Call as you would normally using your mobile. Once a call connection has been established, the call will automatically be transferred to the headset.

Voice dialling

1. The headset can be also used for voice dialling if your phone supports this feature.
2. Double-click [M] and say the name of the person that you wish to call.

Redialling

Hold in [M] for 2 seconds to call the last ringed number.

Call answering

- Press [M] to answer a call.
- Short press [M] to end a call.
- Hold in [M] for 2 seconds to block a call.

Hold

Note: Your telephone must be set to show any incoming calls during any existing call.

1. Double-click [M] to put the current call on hold and accept the new incoming call.
2. Double-click [M] again to return to the first call.
3. Short press [M] once to end the second call.

Call transfer

You can transfer any incoming or outgoing call from the headset to your phone by holding in [M] for 2 seconds.

Hold down [M] for 2 seconds again to transfer the call back to the headset.

Audio listening

You can use the headset to listen to music from your mobile just as you would a pair of headphones.

- Short press [M] to start streaming.
- Hold in [◀◀] to go back to the previous track.
- Hold in [▶▶] to go to the next track.

Volume adjustment

Adjust the volume by using the [◀◀]/[▶▶] buttons. You can also control the volume from your phone.

Using the headset as a Bluetooth receiver

Connect a 3.5 mm audio cable (sold separately) from the headset to a speaker/stereo system to stream audio from the Bluetooth device it is connected to.

Care and maintenance

- Avoid exposing the headset to moisture, damp, high temperatures and humidity.
- Clean the headset using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Resetting the headset to factory settings

From off mode, hold in [M] for 10 seconds until the headset emits an audible beep. After a reset you must remove the headset from the Bluetooth connection list on your mobile and re-establish a new connection for it to work again.

Troubleshooting guide

The headset will not switch on.	The battery might be flat. Recharge the battery. See the <i>Charging</i> section above.
The headset cannot connect to the mobile phone.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that both the headset and the phone are fully charged and try to connect again later. Refer to the <i>Connecting the headset to a mobile phone via Bluetooth</i> section above. • The max range between the headset and mobile phone is 10 m. • Make sure that there are no other wireless devices interfering with the signal.
The headset does not work properly or at all.	Reset the headset to factory settings by holding in [M] for 10 seconds.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Standby-time	Up to 1 week
Talk time	7 hours
Audio jack	3.5 mm

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that these Bluetooth Wireless Headphones:

38-6378

IS901

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2006/95/EC.

Article 3.1a (Health): EN 62479

Article 3.1a (Safety): EN 60950-1

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328



Insjön, Sweden, May 2014

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Trådlöst musikheadset

Art.nr 38-6378 Modell IS901

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Kontrollera lokala bestämmelser om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning.
- Stäng av både headset och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, t.ex. på sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.
- Använd endast medföljande USB-kabel för att ladda headsetet.
- Låt inte barn leka med headsetet.

Tänk på att

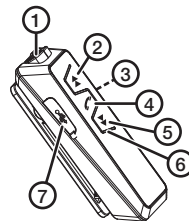
- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

Vid funktionsproblem, prova följande lösningar

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

Knappar och funktioner

1. 3,5 mm-anslutning för hörlurar
2. [◀▶] Höj volymen, föregående spår
3. Mikrofon
4. [⏸] På/av, Bluetooth-anslutning, hantera samtal, play/pause
5. [▶▶] Sänk volymen, nästa spår
6. LED-indikator
7. Micro-USB-anslutning för medföljande laddkabel



Användning

Laddning

- Anslut medföljande laddkabel till headsetet och till en dator eller annan USB-laddare.
- När laddning pågår lyser LED-indikatorn med rött sken.
- När batteriet är fulladdat övergår LED-indikatorn till blått sken.

Obs! Ladda batteriet helt innan headsetet används första gången. Om du har en iPhone visas headsetets batteristatus med en ikon bredvid Bluetooth-symbolen.

Slå på

Håll in [⏸] i 3 sekunder. LED-indikatorn blinkar med blått sken och headsetet avger ett ljudmeddelande, "Power on" (på). Headsetet ansluter automatiskt till senast ansluten enhet om enheten är påslagen, har Bluetooth aktiverat och befinner sig inom headsetets räckvidd (max 10 m).

Slå av

Håll in [⏸] i 3 sekunder. LED-indikatorn blinkar 2 gånger med rött sken och headsetet avger ett ljudmeddelande, "Power off" (av).

Anslut headsetet till mobiltelefon via Bluetooth

1. Slå av headsetet.
2. Håll in [⏸] i 5 sekunder. LED-indikatorn lyser med fast blått sken och du hör ett ljudmeddelande, "Power on" och sedan "Pairing" (ansluter).
3. Aktivera Bluetooth på din telefon.
4. När headsetet visas i din telefon, det heter "IS901", väljer du det och ansluter det till din enhet. Se bruksanvisningen till din telefon om du är osäker.
5. Om du måste uppge en pinkod anger du pinkoden **0000**.
6. När headsetet är anslutet till din telefon blinkar headsetet snabbt blått några sekunder och du hör ljudmeddelandet "Pairing completed" (anslutningen lyckades). Headsetet kommer sedan att blinka var 5:e sekund vilket visar att det är anslutet.

Anslut headsetet till ytterligare en mobiltelefon via Bluetooth

Du kan ha headsetet anslutet till 2 mobiltelefoner samtidigt. Gör så här:

1. Anslut den första mobiltelefonen till headsetet på det sätt som beskrivs ovan.
2. Slå av headsetet.
3. Håll in [⏸] i 5 sekunder och anslut sedan den andra telefonen på samma sätt som du anslöt den första.
4. Slå av headsetet.
5. Slå på headsetet igen, det kommer nu att vara anslutet till båda telefonerna samtidigt.

Ring upp

Ring upp med telefonens sifvertangenter

Slå det nummer du vill ringa upp på det sätt som är normalt för din telefon. När samtalet kopplats upp överförs ljudet automatiskt till headsetet.

Röstuppringning

1. Headsetet kan användas för röstuppringning om din telefon stöder den funktionen.
2. Dubbelklicka på [] och säg namnet på den person du vill ringa upp.

Återuppringning av senast slagna nummer

Håll in [] i 2 sekunder för att ringa upp det senast uppringda numret.

Besvara samtal

- Tryck kort på [] för att besvara ett samtal.
- Tryck kort på [] för att avsluta samtalet.
- Håll in [] i 2 sekunder för att avvisa samtalet.

Parkera samtal

Obs! Din telefon måste vara inställd så att den visar inkommande samtal under pågående samtal.

1. Dubbelklicka [] för att parkera pågående samtal och acceptera inkommande samtal.
2. Dubbelklicka [] igen för att återgå till det första samtalet.
3. Tryck kort på [] en gång för att avsluta det andra samtalet.

Flytta samtal

Du kan flytta både uppringda och inkommande samtal från headsetet till din telefon genom att hålla in [] i 2 sekunder.

Håll in [] i 2 sekunder igen för att flytta tillbaka samtalet till headsetet.

Lyssna på musik

Du kan använda headsetet för att lyssna på den musik du har i din telefon.

- Tryck kort på [] för att starta uppspelningen.
- Håll in [◀◀] för att välja föregående spår.
- Håll in [▶▶] för att välja nästa spår.

Justera volymen

Justera volymen på headsetet genom att kort trycka på [◀◀]/[▶▶]. Du kan också justera volymen på det sätt som är normalt för din telefon.

Använd headsetet som Bluetooth-mottagare

Du kan ansluta en 3,5 mm audiokabel (säljs separat) från headsetet till en högtalare/stereoanläggning etc. och spela upp musik från den enhet som är ansluten till headsetet.

Skötsel och underhåll

- Undvik att utsätta headsetet för fukt, väta, höga temperaturer och hög luftfuktighet.
- Rengör headsetet med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Återställ headsetet till fabriksinställningarna

Från avslaget läge, håll in [] i 10 sekunder tills headsetet avger en ljudsignal (bip). Efter återställningen måste du ta bort headsetet ur listan för anslutna enheter i din telefon och göra en ny Bluetooth-anslutning.

Felsökningsschema

Det går inte att slå på headsetet.	Batteriet kan vara urladdat. Ladda batteriet. Se avsnittet <i>Laddning</i> ovan.
Det går inte att ansluta headsetet till telefonen.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att både headsetets och telefonens batteri är laddade och gör om anslutningen. Se avsnittet <i>Anslut headsetet till mobiltelefon via Bluetooth</i>. • Max avstånd mellan telefon och headset är 10 m. • Kontrollera att inga andra trådlösa enheter stör anslutningen.
Headsetet fungerar onormalt eller inte alls.	Återställ headsetet till fabriksinställningarna genom att hålla in [] i 10 sekunder.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Passningstid	Upp till 1 vecka
Taltid	7 timmar
Ljudutgång	3,5 mm

Trådløst musikkheadset

Art. nr. 38-6378 Modell IS901

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Kontroller lokale lover og forskrifter om bruken av mobiltelefon kombinert med bilkjøring.
- Skru av både headset og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, i fly eller områder hvor det foreligger eksplosjonsfare.
- Bruk kun medfølgende USB-kabel til lading av headsetet.
- La ikke barn leke med headsetet.

Husk

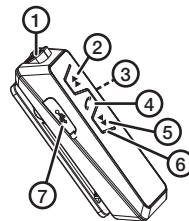
- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan på kan påvirke rekkevidden negativt.
- Hindringer mellom sender og mottaker kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til en gipsvegg.

Ved problemer, prøv følgende

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger.
- Flytt det trådløse utstyret og reduser avstanden mellom sender og mottaker. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

Knapper og funksjoner

1. Uttak for hodetelefoner (3,5 mm)
2. [◀▶] Heve volumet, foregående spor
3. Mikrofon
4. [⏸] På/av, Bluetooth-kobling, behandle samtale, play/pause
5. [▶▶] Senke volumet, neste spor
6. LED-indikator
7. Micro-USB-tilkobling for medfølgende ladekabel



Bruk

Lading

- Medfølgende ladekabel kobles til headsetet, og deretter til datamaskinen eller en annen USB-lader.
- LED-indikatoren lyser rødt mens ladingen pågår.
- Når batteriet er fulladet lyser LED-indikatoren blått.

Obs! Batteriet må lades opp før headsetet brukes første gang. Hvis headsetet er koblet til en iPhone vil batteristatusen til headsetet komme opp ved siden av Bluetooth-symbolet.

Slå på

Hold [⏸] inne i ca. 3 sekunder. LED-indikatoren blinker blått og headsetet avgir en lydsignal: «Power on» (på). Headsetet kobles automatisk til den enheten den var koblet til sist dersom denne er påslått, har Bluetooth aktivert og er innen rekkevidde (maks 10 m).

Slå av

Hold [⏸] inne i ca. 3 sekunder. LED-indikatoren blinker blått 2 ganger og headsetet avgir en lydsignal: «Power off» (av).

Kobling av headset til mobiltelefonen via Bluetooth

1. Slå av headsetet
2. Hold [⏸] inne i ca. 5 sekunder. LED-indikatoren lyser blått og du får en lydbeskjed, «Power on» og deretter «Pairing» (tilkoblet).
3. Aktivere Bluetooth på telefonen.
4. Når høyttaleren vises på enheten din, den heter «IS901», velger du den og kobler den til enheten. Se bruksanvisningen til telefonen hvis du er usikker.
5. Hvis du blir bedt om å oppgi en pinkode, oppgi **0000**.
6. Når headsetet er koblet til telefonen vil det blinke blått i noen sekunder og du vil høre lydbeskjeden «Pairing completed» (koblingen er vellykket). Headsetet vil deretter blinke hvert 5. sekund for å vise at det er koblet til.

Kobling av headset til ytterligere en mobiltelefon via Bluetooth

Headsetet kan kobles til 2 mobiltelefoner samtidig. Gjør slik:

1. Den første mobiltelefonen kobles til headsetet som beskrevet ovenfor.
2. Slå av headsetet.
3. Hold [⏸] inne i 5 sekunder og plugg deretter telefonen til på samme måte som du gjorde med den første.
4. Slå av headsetet.
5. Slå headsetet på igjen. Nå vil det være koblet til begge telefonene samtidig.

Ring opp

Ring opp med nummertastene på telefonen

Slå det nummeret du skal ringe opp som du vanligvis gjør med telefonen. Når samtalen kobles opp vil lyden automatisk kobles til headsetet.

Stemmeoppringing

1. Headsetet kan brukes til stemmeoppringing dersom telefonen din støtter dette.
2. Dobbelklikk på [📞] og si navnet til den du skal ringe opp.

Gjenoppringing av sist oppringte nummer

Hold [📞] inne i ca. 2 sekunder for å ringe opp det nummeret som du sist ringte.

Besvare samtale

- Trykk kort på [📞] for å besvare en samtale.
- Trykk kort på [📞] for å avslutte en samtale.
- Hold [📞] inne i ca. 2 sekunder for å avvise samtalen.

Parkere samtale

Obs! Telefonen må være innstilt slik at nummeret på innkommende samtale ved inngående samtale.

1. Dobbelklikk [📞] for å parkere pågående samtale og akseptere innkommende samtale.
2. Dobbelklikk [📞] igjen for å gå tilbake til den første samtalen.
3. Trykk kort på [📞] for å avslutte den andre samtalen.

Flytte samtale

Du kan flytte både oppringt og innkommende samtale fra headsetet til telefonen ved å holde [📞] inne i 2 sekunder.

Hold [📞] inne i 2 sekunder igjen for å flytte samtalen tilbake til headsetet.

Lytte til musikk

Headsetet kan brukes til å lytte på musikken som ligger i telefonen din.

- Trykk kort på [📞] for å starte avspillingen.
- Hold [◀◀] inne for å velge foregående spor.
- Hold [▶▶] inne for å velge neste spor.

Justere volumet

Volumet justeres ved å trykke på [◀◀]/[▶▶]. Du kan også justere volumet på den måten som du vanligvis gjør på telefonen din.

Bruk headsetet som Bluetooth-mottaker

En 3,5 mm audiokabel (selges separat) kan kobles fra headsetet til en høyttaler, musikkannlegg etc. for avspilling av musikk fra enheten du har koblet til headsetet.

Stell og vedlikehold

- Unngå å utsette produktet for fuktighet, høye temperaturer og høy luftfuktighet/fuktighet.
- Rengjør headsetet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

Stille tilbake til fabrikkinnstillingene

Hold [📞] inne (når headsetet er avslått) i 10 sekunder tills headsetet avgir et lydsignal (bip). Når enheten er stilt tilbake må headsetet fjernes fra listen på telefonen din over tilkoblede enheter. Den må nå legges inn på nytt.

Feilsøking

Det går ikke å slå på headsetet.	Batteriet kan være utladet. Lad batteriet. Se avsnitt <i>Lading</i> ovenfor.
Det er ikke mulig å koble headsetet til mobiltelefonen.	<ul style="list-style-type: none"> • Pass på at både headsetets og telefonens batteri er ladet og forsøk å koble på nytt. Se avsnitt <i>Koble headsetet til mobiltelefon via Bluetooth</i> ovenfor. • Maks avstand mellom telefon og headset er 10 m. • Kontroller at det ikke er noen andre trådløse enheter som forstyrrer.
Headsetet fungerer unormalt eller det virker ikke i det hele tatt.	Still det tilbake til fabrikkinnstillingene ved å holde [📞] inne i ca. 10 sekunder.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

Spesifikasjoner

Standbytid	Inntil 1 uke
Taletid	7 timer
Lydutgang	3,5 mm

Langaton kuulokemikrofoni

Tuotenumero 38-6378 Malli IS901

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavarheista. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteyttä myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Sammuta sekä kuulokemikrofoni että matkapuhelin ympäristöissä, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneessa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.
- Lataa laite ainoastaan mukana tulevalla USB-kaapelilla.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Ota huomioon seuraavat asiat

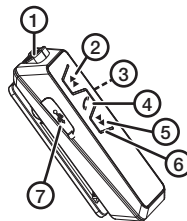
- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja

- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja siirrä lähettimen ja vastaanottimen välisiä esteitä, kuten huonekaluja.

Painikkeet ja toiminnot

1. 3,5 mm:n kuulokeliitäntä
2. [◀▶] Äänenvoimakkuuden lisääminen, edellinen raita
3. Mikrofoni
4. [⏸] Virtakytkin, Bluetooth-liitäntä, puheluiden hallinta, play/pause
5. [▶▶] Äänenvoimakkuuden pienentäminen, seuraava raita
6. LED-merkkivalo
7. Latauskaapelin mikro-USB-liitäntä



Käyttö

Lataaminen

- Liitä mukana tuleva latauskaapeli kuulokemikrofoniin ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
- LED-merkkivalo palaa punaisena akun latautuessa.
- Kun akku on täynnä, LED-merkkivalo muuttuu siniseksi.

Huom.! Lataa akku kokonaan täyteen ennen kuulokemikrofonin käyttöönottoa. Jos sinulla on iPhone, akun varaustila -kuvake näkyy Bluetooth-kuvakkeen vieressä.

Käynnistäminen

Paina [⏸] kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulokkeista kuuluu "Power on" (päällä). Kuulokemikrofoni yhdistyy automaattisesti viimeksi liitettyyn laitteeseen, jos laite on päällä ja kuulokkeiden kantaman sisällä (enint. 10 m) ja Bluetooth on aktivoitu.

Sammuttaminen

Paina [⏸] kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa punaisena ja kuulokkeista kuuluu "Power off" (sammutettu).

Kuulokemikrofonin liittäminen matkapuhelimeen Bluetoothin kautta

1. Sammuta kuulokemikrofoni.
2. Paina [⏸] viiden sekunnin ajan. LED-merkkivalo palaa sinisenä ja kuulokkeista kuuluu "Power on" ja sen jälkeen "Pairing" (liitetään).
3. Aktivoi matkapuhelimen Bluetooth-toiminto.
4. Kuulokemikrofoni näkyy puhelimesa nimellä "IS901", valitse se ja liitä laite kuulokemikrofoniin. Katso lisätietoja matkapuhelimesi käyttöohjeesta.
5. PIN-koodia kysyttäessä anna koodi **0000**.
6. Kun kuulokemikrofoni on liitetty puhelimeesi, merkkivalo vilkkuu sinisenä muutaman sekunnin ajan ja kuulokkeista kuuluu "Pairing completed" (liittäminen onnistunut). Jatkossa merkkivalo vilkkuu viiden sekunnin välein liittäminen toimimisen merkinä.

Kuulokemikrofonin liittäminen toiseen matkapuhelimeen Bluetoothin kautta

Voit liittää kuulokemikrofoniin kaksi matkapuhelinta samanaikaisesti. Tee näin:

1. Liitä ensimmäinen matkapuhelin kuulokemikrofoniin yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
2. Sammuta kuuloke.
3. Paina viiden sekunnin ajan ja liitä sitten toinen puhelin samalla tavalla kuin liitit ensimmäisen puhelimen.
4. Sammuta kuulokemikrofoni.
5. Käynnistä kuulokemikrofoni uudelleen. Se on nyt liitetty yhtä aikaa kahteen puhelimeen.

Soittaminen

Puhelimen numeronäppäinten käyttö

Näppäile haluamasi numero puhelimellasi tavalliseen tapaan. Kun puhelu on yhdistetty, ääni siirtyy automaattisesti kuulokkeeseen.

Puheohjattu numerovalinta

1. Kuulokemikrofonia voi käyttää puheohjattuun numerovalintaan, jos puhelimesi tukee kyseistä toimintoa.
2. Kaksoisnapsauta [👉] ja sano sen henkilön nimi, kenelle tahdot soittaa.

Viimeksi valitun numeron uudelleenvalinta

Soita viimeksi valittuun numeroon painamalla [👉] kahden sekunnin ajan.

Puhelun vastaanotto

- Vastaa puheluun painamalla lyhyesti [👉].
- Lopeta puhelu painamalla lyhyesti [👉].
- Hylkää puhelu painamalla painiketta [👉] kahden sekunnin ajan.

Puhelun laittaminen pitoon

Huom.! Puhelimesi tulee olla asetettuna tilaan, jossa se näyttää saapuvat puhelut myös meneillään olevan puhelun aikana.

1. Laita meneillään oleva puhelu pitoon ja hyväksy saapuva puhelu kaksoisnapsautamalla painiketta [👉].
2. Palaa ensimmäiseen puheluun kaksoisnapsautamalla painiketta [👉] uudestaan.
3. Lopeta toinen puhelu painamalla lyhyesti [👉].

Puhelun siirto

Voit siirtää sekä lähteviä että saapuvia puheluita kuulokemikrofonista puhelimeesi painamalla painiketta [👉] kahden sekunnin ajan.

Siirrä puhelu takaisin kuulokemikrofoniin painamalla painiketta [👉] kahden sekunnin ajan.

Musiikin kuuntelu

Voit kuunnella kuulokemikrofonilla puhelimesi olevaa musiikkia.

- Aloita toisto painamalla lyhyesti [👉].
- Valitse edellinen raita painamalla [◀◀].
- Valitse seuraava raita painamalla [▶▶].

Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä kuulokemikrofonin äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti [◀◀]/[▶▶]. Voit säätää voimakkuutta tavalliseen tapaan myös puhelimestasi.

Kuulokemikrofonin käyttäminen Bluetooth-vastaanottimena

Voit liittää erikseen myytävän 3,5 mm:n audiokaapelin kuulokemikrofonista kaiuttimeen/stereolaitteeseen ym. ja toistaa musiikkia liitetystä laitteesta.

Huolto ja ylläpito

- Älä altista kuulokemikrofonia kosteudelle, korkeille lämpötiloille tai korkealle ilmankosteudelle.
- Puhdista kuulokemikrofoni kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

Tehdasasetusten palauttaminen

Paina [👉] 10 sekunnin ajan, kunnes kuulokkeesta kuuluu äänimerkki. Tehdasasetusten palauttamisen jälkeen poista kuulokemikrofoni puhelimesi liitetystä laitteesta ja tee uusi Bluetooth-liitäntä.

Vianhakutaulukko

Kuulokemikrofoni ei käynnisty.	Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku. Ks. kohta <i>Lataaminen</i> .
Kuulokemikrofonin ja matkapuhelimen liittäminen toisiinsa ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että kuulokemikrofonin ja puhelimen akku on ladattu ja tee liitäntä uudelleen. Katso kohta <i>Kuulokemikrofonin liittäminen matkapuhelimeen Bluetoothin kautta</i>. • Puhelimen ja kuulokemikrofonin välinen etäisyys saa olla enintään 10 m. • Tarkista, etteivät muut langattomat laitteet häiritse liitäntää.
Kuulokemikrofoni ei toimi normaalisti tai lainkaan.	Palauta tehdasasetukset painamalla [👉] 10 sekunnin ajan.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Valmiusaika	Jopa 1 viikko
Puheaika	7 tuntia
Ääniliähtö	3,5 mm

Kabelloses Musikheadset

Art.Nr. 38-6378 Modell IS901

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Immer die lokalen Vorschriften zur Benutzung von Mobiltelefonen beim Autofahren befolgen.
- Beim Aufenthalt in Bereichen, in denen das Benutzen von privater Funkausrüstung untersagt ist (z. B. Krankenhaus oder Flugzeug), immer sowohl das Mobiltelefon als auch das Headset abschalten.
- Das Headset nur über das mitgelieferte USB-Kabel laden.
- Kein Kinderspielzeug.

Bitte beachten

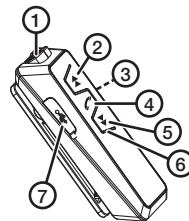
- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen

- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

Tasten und Funktionen

1. 3,5-mm-Anschluss für Kopfhörer
2. [◀▶] Lautstärke erhöhen, vorheriger Titel
3. Mikrofon
4. [⏸] Ein/aus, Bluetooth-Verbindung, Gesprächssteuerung, Play/Pause
5. [▶▶] Lautstärke senken, nächster Titel
6. [▶▶] Lautstärke senken, nächster Titel
7. Indikator-LED
8. Micro-USB-Buchse für mitgeliefertes Ladekabel



Anwendung

Laden

- Das mitgelieferte USB-Kabel an das Headset und einen Computer oder USB-Ladeausgang anschließen.
- Während dem Ladevorgang leuchtet die LED-Anzeige rot.
- Ist der Akku vollständig geladen, geht die LED-Anzeige zu blauem Leuchten über.

Hinweis: Vor dem ersten Gebrauch den Akku des Headsets vollständig laden. Auf dem iPhone wird der Ladezustand des Headsets mit einem Symbol neben dem Bluetooth-Symbol angezeigt.

Das Gerät einschalten

[⏸] 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die LED-Anzeige blinkt blau und das Headset gibt eine Tonnachricht von sich: „Power on“ (ein). Das Headset verbindet sich automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät, falls dieses eingeschaltet ist, Bluetooth aktiviert hat und sich innerhalb der Reichweite befindet (max. 10 m).

Ausschalten

[⏸] 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die LED-Anzeige blinkt 2 Mal rot und das Headset gibt eine Tonnachricht von sich: „Power off“ (aus).

Das Headset über Bluetooth an ein Mobiltelefon anschließen

1. Das Headset ausschalten.
2. [⏸] 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die LED-Anzeige leuchtet konstant blau, die Tonnachricht „Power on“ erklingt und danach „Pairing“ (Verbindung).
3. Bluetooth auf dem Mobiltelefon aktivieren.
4. Auf dem anzuschließenden Gerät wird das Headset unter dem Namen „IS901“ angezeigt. Diesen Namen auswählen und anschließen. Für weitere Informationen in der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes nachschauen.
5. Wird die Eingabe eines Pin-Codes verlangt, den folgenden Code eingeben: **0000** (vier Nullen).
6. Ist das Headset mit dem Gerät verbunden, blinkt es einige Sekunden schnell und die Tonnachricht „Pairing completed“ ist zu hören (Verbindung akzeptiert). Das Headset blinkt nun alle 5 Sekunden um die Verbindung anzuzeigen.

Das Headset über Bluetooth an ein weiteres Mobiltelefon anschließen

Das Headset kann gleichzeitig an 2 Mobiltelefone angeschlossen sein. Auf folgende Weise vorgehen:

1. Das erste Mobiltelefon auf die oben beschriebene Weise anschließen.
2. Das Headset ausschalten.
3. [⏸] 5 Sekunden lang gedrückt halten und das zweite Telefon auf dieselbe Weise wie das erste anschließen.
4. Das Headset ausschalten.
5. Das Headset wieder einschalten. Es ist nun mit beiden Telefonen gleichzeitig verbunden.

Einen Anruf tätigen

Über die Zifferntasten des Telefons einen Anruf tätigen

Die Rufnummer wie gewohnt mit den Tasten des Telefons wählen. Bei der Verbindung des Telefongesprächs wird der Ton automatisch an das Headset übertragen.

Anrufen mit Hilfe der Sprachsteuerung

- Das Headset kann auch mit Sprachwahl benutzt werden, falls das angeschlossene Telefon dies unterstützt.
- Zweimal auf [🗨️] klicken und den Namen der Person sagen, die angerufen werden soll.

Die zuletzt gewählte Rufnummer anrufen

[🗨️] 2 Sekunden lang gedrückt halten um die zuletzt gewählte Rufnummer anzurufen.

Einen Anruf annehmen

- Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, kurz auf [🗨️] drücken.
- Um einen Anruf zu beenden, kurz auf [🗨️] drücken.
- [🗨️] 2 Sekunden lang gedrückt halten um den Anruf abzuweisen.

Einen Anruf halten

Hinweis: Die Telefoneinstellung muss die Anzeige von eingehenden Anrufen während einem laufenden Gespräch erlauben.

- Zweimal auf [🗨️] klicken um das laufende Gespräch zu halten und den eingehenden Anruf anzunehmen.
- Erneut zweimal auf [🗨️] klicken um zum ersten Gespräch zurückzukehren.
- Um den zweiten Anruf zu beenden, einmal kurz auf [🗨️] drücken.

Einen Anruf weiterleiten

Es können sowohl eingehende als auch ausgehende Gespräche vom Headset an das Telefon weitergeleitet werden. Hierzu [🗨️] 2 Sekunden lang gedrückt gehalten.

[🗨️] erneut für 2 Sekunden gedrückt halten, um das Telefongespräch wieder zum Headset zurückzuleiten.

Musik hören

Das Headset ist auch zur Wiedergabe von Musik vom Handy geeignet.

- Um die Wiedergabe zu starten, kurz auf [🗨️] drücken.
- [◀◀] gedrückt halten um zum vorherigen Titel zu wechseln.
- [▶▶] gedrückt halten um zum nächsten Titel zu wechseln.

Einstellung der Lautstärke

Um die Lautstärke am Headset einzustellen, kurz auf [◀◀]/[▶▶] drücken. Die Lautstärke kann auch wie gewohnt am Telefon eingestellt werden.

Das Headset als Bluetooth-Empfänger verwenden

Das Headset mit einem 3,5-mm-Audiokabel an einen Lautsprecher/eine Stereoanlage etc. anzuschließen und die Musik vom angeschlossenen Gerät aus abspielen.

Pflege und Wartung

- Das Gerät nicht Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

Das Headset auf die Werkeinstellungen zurücksetzen

Am ausgeschalteten Headset 10 Sekunden lang [🗨️] gedrückt halten bis das Headset ein Tonsignal von sich gibt (ein Piepen). Nach dem Zurücksetzen das Headset aus der Liste der angeschlossenen Geräte auf dem Telefon entfernen und das Headset erneut verbinden.

Fehlersuche

Das Headset lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist möglicherweise entladen. Den Akku aufladen. Siehe Abschnitt <i>Laden</i> weiter oben.
Das Headset kann nicht an das Mobiltelefon angeschlossen werden.	<ul style="list-style-type: none"> Sicherstellen, dass sowohl das Headset, als auch das Telefon aufgeladen sind und dann noch einmal anschließen. Siehe Abschnitt <i>Das Headset über Bluetooth an ein Mobiltelefon anschließen</i>. Der Abstand zwischen Telefon und Headset darf höchstens 10 m betragen. Sicherstellen, dass keine anderen Bluetooth-Geräte die Verbindung stören.
Das Headset funktioniert nicht ordnungsgemäß oder gar nicht.	Das Headset auf die Werkseinstellung zurücksetzen. Hierzu [🗨️] 10 Sekunden lang gedrückt halten.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Standby-Dauer	Bis zu 1 Woche
Gesprächsdauer	7 Stunden
Audioausgang	3,5 mm